

Interchangeable Lens

Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Istruzioni per l'uso
Manual de instruções



FE 100-400mm
F4.5-5.6 GM OSS
E-mount



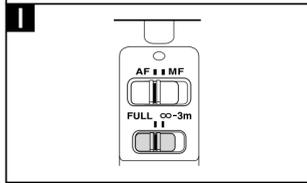
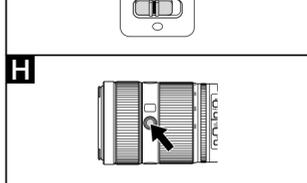
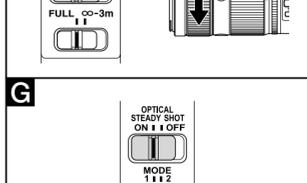
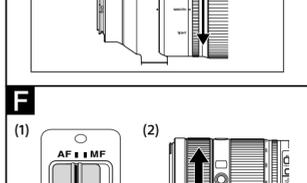
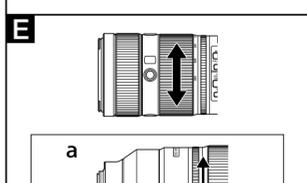
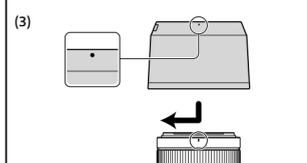
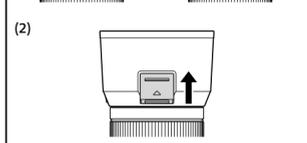
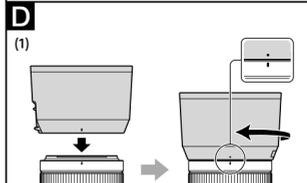
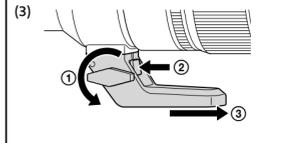
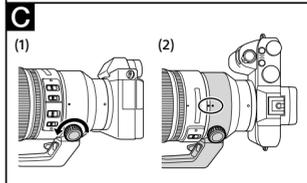
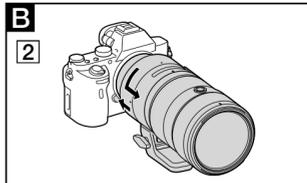
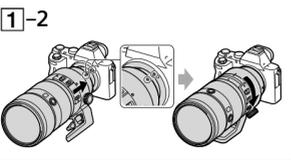
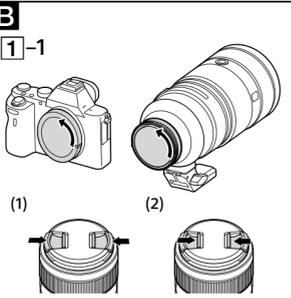
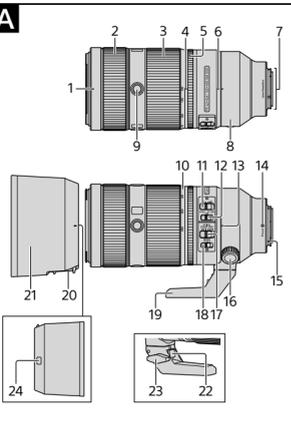
SEL100400GM



4691124120

http://www.sony.net/

©2017 Sony Corporation
Printed in Japan



Deutsch

Diese Anleitung beschreibt die Verwendung von Objektiv. Gemeinsame Vorsichtsmaßnahmen für alle Objektive finden sich in den getrennten „Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch“. Lesen Sie immer beide Dokumente, bevor Sie Ihr Objektiv verwenden.

Dieses Objektiv ist für Kameras nach dem Sony α Kamerasystem mit E-Bajonett gedacht. Sie können es nicht mit Kameras mit A-Bajonett verwenden. Das FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS ist mit dem Bereich eines Bildsensors im Kleinbildformat (35 mm) kompatibel.

Eine mit einem Bildsensor im Kleinbildformat (35 mm) ausgestattete Kamera kann auf Aufnahmen im APS-C-Format eingestellt werden. Einzelheiten zur Einstellung Ihrer Kamera schlagen Sie bitte in Ihrer Gebrauchsanleitung nach.

Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

Hinweise zur Verwendung

- Lassen Sie das Objektiv nicht in der Sonne oder unter einer hellen Lichtquelle liegen. Andernfalls kann es zu einer internen Fehlfunktion von Kameragehäuse oder Objektiv kommen und aufgrund der Lichtfokussierung durch das Objektiv kann Rauch austreten und es besteht Feuergefahr. Wenn Sie das Objektiv doch einmal im Sonnenlicht liegen lassen müssen, bringen Sie unbedingt die Objektivschutzkappen an.
- Bei Aufnahmen im Gegenlicht halten Sie die Sonne immer aus dem Bild. Andernfalls können Sonnenstrahlen auf den Brennpunkt in der Kamera konzentriert werden und Rauch oder Brände verursachen. Auch wenn die Sonne nur leicht ausserhalb des Bildwinkels ist, können Rauch oder Brände verursacht werden.
- Beim Tragen einer Kamera mit angebrachtem Objektiv halten Sie immer sowohl die Kamera als auch das Objektiv fest.
- Dieses Objektiv ist nicht wasserfest, obwohl es im Hinblick auf Staub- und Spritzfestigkeit konstruiert ist. Bei Verwendung im Regen usw. halten Sie Wassertropfen vom Objektiv fern.

Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung eines Blitzgeräts

- Sie können nicht einen in der Kamera eingebauten Blitz mit diesem Objektiv verwenden. Verwenden Sie einen externen Blitz (getrennt erhältlich)

Vignettierung

Bei Verwendung des Objektivs können die Ecken des Bildschirms dunkler als die Mitte werden. Zur Verringerung dieses Phänomens (das als Vignettierung bezeichnet wird), schließen Sie die Blende um 1 bis 2 Stellen.

Zum Wechseln der vertikalen/horizontalen Position

Lösen Sie den Stativmanschettenring-Sperrknopf an der Stativmanschette (1) und drehen die Kamera in beide Richtungen.

Die Kamera kann bei Verwendung eines Stativs schnell zwischen vertikaler und horizontaler Position umgewechselt werden, ohne dass die Stabilität beeinträchtigt wird.

- Graue Punkte (Stativmanschettenringmarkierungen) liegen in 90°-Intervallen am Manschettenring. Richten Sie einen grauen Punkt am Stativmanschettenring mit der grauen Linie (Stativmanschettenringmarkierung) am Objektiv aus, um die Kameraposition präzise zu justieren (2).

- Ziehen Sie den Stativmanschettenring-Sperrknopf sicher fest, nachdem die Kameraposition eingestellt ist.
- Der Stativmanschettenring kann je nach dem Kamera- oder Zubehörmodell den Kamerakörper oder das Zubehörtteil anstoßen, wenn er gedreht wird. Für weitere Informationen zur Kompatibilität mit Kameras und Zubehörtteilen besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet.

Anbringen und Abnehmen der Stativmanschette

Abnehmen der Stativmanschette (Siehe Abbildung G (3))

Die Stativmanschette kann vom Objektiv abgenommen werden, wenn kein Stativ verwendet wird.

- Nehmen Sie das Objektiv von der Kamera ab.
 - Einzelheiten siehe B Anbringen/Abnehmen des Objektivs.

- Drehen Sie den Stativmanschette-Sperrknopf zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn ①.

- Während Sie den Stativmanschette-Entriegelungshebel ② nehmen Sie die Stativmanschette in Pfeilrichtung ③ ab.

- Wenn Sie die Stativmanschette abnehmen, ohne das Objektiv von der Kamera abzunehmen, kann die Stativmanschette gegen den Kamerakörper oder das Zubehörtteil anstoßen. Wir empfehlen, das Objektiv vor dem Abnehmen der Stativmanschette von der Kamera zu entfernen.
- Beim Abnehmen der Stativmanschette vom Stativmanschettenring wird das Stativgewinde am Stativmanschettenring freigelegt. Bringen Sie nicht ein Stativ oder Einbeinstativ am Stativgewinde an. Dadurch wird das Stativgewinde beschädigt. Dann können Sie nicht mehr die Stativmanschette am Stativmanschettenring anbringen.

Anbringen der Stativmanschette

- Schieben Sie die Stativmanschette auf die Halterung am Stativmanschettenring, bis sie einrastet.
- Drehen Sie den Stativmanschette-Sperrknopf fest im Uhrzeigersinn zum Ansetzen.
 - Stellen Sie sicher, dass der Stativmanschette-Sperrknopf fest angesetzt ist. Wenn der Stativmanschette-Sperrknopf nicht fest angesetzt ist, kann das Objektiv von der Stativmanschette herunterfallen.

Anbringen der Gegenlichtblende

Wir empfehlen, eine Gegenlichtblende zu verwenden, um Streulicht zu verringern und optimale Bildqualität sicherzustellen.

Richten Sie die rote Linie an der Gegenlichtblende mit der roten Linie auf dem Objektiv (Gegenlichtblendenindex) aus, setzen Sie die Gegenlichtblende in die Objektivfassung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn bis sie eingerastet ist und der rote Punkt an der Gegenlichtblende mit der roten Linie am Objektiv (Gegenlichtblendenindex) (1) ausgerichtet ist.

- Das Polarisationsfilter-Fenster kann geöffnet werden (2), um zu erlauben, den Polarisationsfilter (getrennt erhältlich) zu drehen, ohne die Gegenlichtblende abzunehmen. Schließen Sie das Fenster beim Aufnehmen.
- Bei Verwendung eines externen Blitzgeräts (getrennt erhältlich) nehmen Sie die Gegenlichtblende ab, um Blockieren des Blitzlichts zu vermeiden.
- Beim Lagern setzen Sie die Gegenlichtblende rückwärts auf das Objektiv (3).

Zum Abnehmen der Gegenlichtblende

Während Sie den Gegenlichtblenden-Freigabeknopf an der Gegenlichtblende gedrückt halten, drehen Sie die Gegenlichtblende gegen den Uhrzeigersinn.

Zoomen

Drehen Sie den Zoomring auf die gewünschte Brennweite.

Über den Zoomglätte-Einsteller (siehe Abbildung E-a)

Sie können den Zoomglätte-Einsteller drehen, um die Spannung zum Drehen des Zoomrings anzupassen. Zum Senken der Spannung drehen Sie den Zoomglätte-Einsteller in die Richtung, wo der Index (grau) sich in Richtung „SMOOTH“ bewegt. Zum Steigern der Spannung drehen Sie den Zoomglätte-Einsteller in die Richtung, wo der Index sich in Richtung „TIGHT“ bewegt.

Fokussieren

- Der Schalter für Fokussiermodus dieses Objektivs arbeitet bei bestimmten Kameramodellen nicht.
- Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

Zum Umschalten von AF (Autofokus) / MF (manuell Fokussieren)

Der Fokussiermodus kann am Objektiv zwischen AF und MF umgeschaltet werden. Für AF-Fotografie müssen sowohl die Kamera als auch das Objektiv auf AF gestellt sein. Für MF-Fotografie müssen entweder die Kamera oder das Objektiv oder beide Teile auf MF gestellt sein.

Zum Einstellen des Fokussiermodus auf dem Objektiv
Schieben Sie den Schalter für Fokussiermodus auf den geeigneten Modus, AF oder MF (1).

- Siehe Anleitungen der Kamera zur Einstellung des Fokussiermodus der Kamera.
- Im Modus MF drehen Sie den Fokussiering zum Einstellen des Fokus (2), während Sie durch den Sucher usw. blicken.

Zur Verwendung einer Kamera mit einer AF/MF-Steuertaste

- Indem Sie die AF/MF-Steuertaste im AF-Betrieb drücken, können Sie kurzzeitig auf MF umschalten.
- Drücken Sie die AF/MF-Steuertaste im MF-Betrieb, um kurzzeitig auf AF umzuschalten, wenn das Objektiv auf AF gestellt ist und die Kamera auf MF.

Verwenden der Bildstabilisierungsfunktion

Schalter für Bildstabilisierung

- ON: Gleich Kamera wackeln aus.
- OFF: Gleich Kamera wackeln nicht aus. Wir empfehlen die Verwendung eines Stativs bei der Aufnahme.

Schalter für Bildstabilisierungsmodus

- Stellt den Schalter für Bildstabilisierung auf ON und stellt den Schalter für Bildstabilisierungsmodus ein.
- MODE1: Gleich Kamera wackeln aus.
- MODE2: Gleich Kamera wackeln beim Schwenken auf bewegte Motive aus.

Verwendung der Fokussierperrtasten

- Die Fokussierperrtaste dieses Objektivs arbeitet bei bestimmten Kameramodellen nicht.
- Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

Dieses Objektiv hat 3 Fokussierperrtasten. Drücken Sie die Fokussierperrtaste in AF, um AF abzubrechen.

Die Fokussierung ist fest eingestellt, und Sie können den Auslöser bei der festen Fokussierung betätigen. Lassen Sie die Fokussierperrtaste los, während Sie die Auslöser-Taste halb drücken, um AF erneut zu starten.

Umschalten des Fokussierbereichs (AF/MF-Bereich)

Der Fokussierbereichsbegrenzer erlaubt es Ihnen, die AF/MF-Zeit zu verkürzen. Dies ist nützlich, wenn der Motivabstand bekannt ist.

Schieben Sie den Fokussierbereichsbegrenzer, um den Fokussierbereich zu wählen.

- FULL: Sie können den Fokus von minimalem Fokussierabstand bis Unendlich einstellen.
- ∞ - 3m: Sie können den Fokus von 3 m bis Unendlich einstellen.

Technische Daten

Produktname (Modellname)	FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS (SEL100400GM)
Brennweite (mm)	100-400
Entsprechend 35 mm Brennweite* (mm)	150-600
Objektivgruppen-Elemente	16-22
Blickwinkel 1 ²	24°-6°10'
Blickwinkel 2 ²	16°-4°10'
Minimalfokuss*1 (m)	0,98
Max. Vergrößerung (x)	0,35
Minimale Blende	f/32-f/40
Filterdurchmesser (mm)	77
Abmessungen (Maximaldurchmesser x Höhe) (Ca., mm)	93,9 x 205
Gewicht (Ca., g) (ohne Stativmanschette)	1.395
Bildstabilisierungsfunktion	Ja

Für weitere Informationen zur Kompatibilität mit dem Telekonverter (getrennt erhältlich) und technische Daten für den Telekonverter besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

- * Der Wert für die entsprechende Kleinbildkamera-Brennweite, wenn auf einer Digitalkamera mit Wechselobjektiv angebracht, die mit einem Bildsensor im Format APS-C ausgestattet sind.
- * Der Sichtwinkel 1 ist der Wert für Kleinbildkameras, und der Sichtwinkel 2 ist der Wert für Digitalkameras mit Wechselobjektiv, die mit einem Bildsensor im Format APS-C ausgestattet sind.
- * Der minimale Fokus ist der Abstand zwischen Bildsensor und Motiv.

- Je nach dem Objektmechanismus kann sich die Brennweite mit dem Aufnahmeabstand leicht ändern. Die angegebenen Brennweiten gehen davon aus, dass das Objektiv auf Unendlich gestellt ist.

Mitgeliefertes Zubehör (Die Zahl in Klammern gibt die Anzahl der Teile an.)
Objektiv (1), Vorderer Objektivdeckel (1), hinterer Objektivdeckel (1), Stativmanschette (1), Gegenlichtblende (1), Objektivtasche (1), Anleitungen

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

α und G sind Warenzeichen der Sony Corporation.

Niederlands

In deze handleiding vindt u informatie over het gebruik van lenzen. Voorzorgsmaatregelen die gelden voor alle lenzen, zoals opmerkingen bij het gebruik, vindt u in het afzonderlijke document "Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik". Lees beide documenten door voordat u de lens gebruikt.

Deze lens is ontworpen voor Sony α-camera's met montagestuk E. U kunt de lens niet gebruiken op camera's met montagestuk A.

De FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS is compatibel met het bereik van een beeldsensor met 35mm formaat.

Een camera uitgerust met een beeldsensor met 35mm formaat kan worden ingesteld om op te nemen in APS-C formaat. Voor meer informatie over het instellen van uw camera, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing.

Voor meer informatie over compatibiliteit, bezoekt u de website van Sony in uw gebied, of neemt u contact op met uw Sony-dealer, of plaatselijk bevoegde servicefaciliteit van Sony.

Opmerkingen voor het gebruik

- Laat de lens niet liggen op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan de zon of een heldere lichtbron. Hierdoor kan er een interne storing in de camera en de lens optreden, of kan er rookontwikkeling of brand ontstaan doordat het licht in het brandpunt samenkomt. Als het toch nodig is dat u de lens in zonlicht laat liggen, moet u de lensdoppen bevestigen.
- Wanneer u tegen de zon in fotografeert, moet u de zon volledig buiten beeld houden. Doet u dit niet, dan worden de zonnestraal geconcentreerd in het brandpunt binnnen de camera, wat zal leiden tot rookontwikkeling of brand. Ook als de zon maar net buiten beeld gehouden wordt, kan er rookontwikkeling of brand ontstaan.
- Als u de camera draagt terwijl de lens is bevestigd, dient u zowel de camera als lens stevig vast te houden.
- Deze lens is niet waterbestendig, hoewel hij wel is ontworpen voor stofbestendigheid en spatbestendigheid. Houd waterdoppels uit de buurt van de lens in geval van regen etc.

De Fokussierung ist fest eingestellt, und Sie können den Auslöser bei der festen Fokussierung betätigen. Lassen Sie die Fokussierperrtaste los, während Sie die Auslöser-Taste halb drücken, um AF erneut zu starten.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de flitsers

- U kunt bij deze lens geen ingebouwde cameraflitsers gebruiken. Gebruik een externe flitsers (apart verkocht).

Vignetteren

Wanneer u de lens gebruikt, worden de hoeken van het scherm donkerder dan het midden. U kunt dit verschijnsel (dat vignetteren wordt genoemd) beperken door het diafragma 1 tot 2 stops te sluiten.

Vaststellen van de onderdelen

- 1 Markering voor lenskap
- 2 Scherpstelring
- 3 Zoomring
- 4 Markeringen voor brandpuntsafstand (grijs)
- 5 Instelling zoomringweerstand
- 6 Statiefringmarkering (grijs)
- 7 Contactpunten van de lens*
- 8 Statiefring
- 9 Scherpstelvergrendelingsknop
- 10 Schaal voor brandpuntsafstand
- 11 Scherpstellingschakelaar
- 12 Begrenzer voor het scherpstelbereik
- 13 Statiefingmarkering (grijs)
- 14 Montage-markering voor lens
- 15 Ronnen lensmontagering
- 16 Statiefingvergrendelingsknop
- 17 Trilcompensatieschakelaar
- 18 Trilcompensatiemodusschakelaar
- 19 Statiefbevestiging (afneembaar)
- 20 Toegangsopening polarisatiefilter
- 21 Lenskap
- 22 Vergrendelingsknop statiefbevestiging
- 23 Vergrendelingsknop statiefbevestiging
- 24 Ontgrendelingsknop van de lenskap

* Raak de contactpunten van de lens niet aan.

De lens bevestigen/verwijderen

De lens bevestigen (Zie afbeelding B-1)

- Verwijder de voorste en achterste lensdoppen en de dop van de camera.
 - U kunt de voorlensdop op twee manieren, (1) en (2), bevestigen/verwijderen. Wanneer u de lensdop bevestigt/verwijdert terwijl de lenskap is bevestigd, gebruikt u methode (2).
- Lijn de witte stip op de lenscilinder uit met de witte stip op de camera (montagemarkeringen). Plaats vervolgens de lens in de insfitting van de camera en draai de lens rechtsom tot deze vastklikt.
 - Druk niet op de lensontgrendelingsknop op de camera terwijl u de lens bevestigt.
 - Bevestig de lens niet in een hoek.

De lens verwijderen (Zie afbeelding B-2)

Terwijl u de lensontgrendelingsknop op de camera ingedrukt houdt, draait u de lens zo ver mogelijk linksom tot deze stopt. Vervolgens verwijdert u de lens.

Het statief gebruiken

Bevestig het statief aan de statiefbevestiging van de lens en aan de statiefaanluiting van de camera, wanneer u een statief gaat gebruiken.

Wijzigen naar verticale/horizontale positie

- Maak de ringvergrendelingsknop op de statiefing (1) los en draai de camera naar links of rechts. De camera kan snel worden veranderd tussen verticale en horizontale posities terwijl deze stabiel blijft bij het gebruik van een statief.
- Grijs markeringen (statiefingmarkeringen) vindt u in intervallen van 90° op de statiefing. Lijn een grijs markering op de statiefing uit met de grijs lijn (statiefingmarkering) op de lens om de positie van de camera precies af te stellen (2).
- Maak de statiefingvergrendelingsknop stevig vast naad u de positie van de camera heeft ingesteld.
- De statiefing kan de camera of toebehoren raken wanneer hij gedraaid wordt, afhankelijk van het model/camera of toebehoren. Voor meer informatie over compatibiliteit met camera's en toebehoren, gaat u naar de website van Sony voor uw regio.

De statiefbevestiging bevestigen en verwijderen

De statiefbevestiging kan worden losgemaakt van de lens wanneer u geen statief gebruikt.

- Verwijder de lens van de camera.
 - Zie B De lens bevestigen/verwijderen voor meer informatie.
- Draai de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging tegen de klok in om deze los te draaien ①.
- Houd de ontgrendelingshendel van de statiefbevestiging ② ingedrukt en verwijder de statiefbevestiging in de richting van de pijl ③.

- Indien u de statiefbevestiging verwijdert zonder de lens van de camera te halen, kan de statiefbevestiging de camera of toebehoren raken. We raden u aan de lens van de camera af te halen voordat u de statiefbevestiging verwijderd.
- Wanneer u de statiefbevestiging verwijderd van de statiefing, wordt er een schoefgat zichtbaar in de statiefing. Bevestig geen statief of éénpootstatief aan dit schoefgat. Hierdoor zal het schoefgat beschadigd raken. De statiefbevestiging zal vervolgens niet meer op de statiefing bevestigd kunnen worden.

Bevestigen van de statiefbevestiging

- Schuif de statiefbevestiging op de daarvoor bedoelde plek op de statiefing tot deze vastklikt.
- Draai de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging met de klok mee om deze vast te draaien.
 - * Zorg ervoor dat de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging stevig vast zit. Als de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging niet stevig vast zit, kan de lens van de statiefbevestiging af vallen.

De lenskap bevestigen

U kunt het beste een lenskap gebruiken om lichtvlekken te voorkomen en voor een optimale beeldkwaliteit te zorgen.

Lijn de rode lijn op de lenskap uit met de rode lijn op de lens (kapmarkering), steek de lenskap in de bevestiging op de lens en draai de kap naar rechts tot deze op zijn plaats vastklikt en de rode punt op de lenskap is uitgelijnd met de rode lijn op de lens (kapmarkering) (1).

- De toegangsopening voor het polarisatiefilter kan worden geopend (2) om het polarisatiefilter (los verkrijgbaar) te kunnen verdraaien zonder de lenskap te hoeven verwijderen. Sluit de opening weer voor u de foto gaat nemen.
- Als u een externe flitsers (los verkrijgbaar) gebruikt, moet u de lenskap verwijderen om te voorkomen dat het licht van de flitsers wordt geblokkeerd.
- Als u de lens opbergt, plaatst u de lenskap omgekeerd op de lens (3).

De lenscap verwijderen

Terwijl u de ontgrendelingsknop van de lenskap ingedrukt houdt, draait u de lenskap naar links.

Zoomen

Draai de zoomring tot de gewenste brandpuntsafstand wordt bereikt.

Over de instelling van de weerstand van de zoomring (zie afbeelding E-a)

U kunt de instelling voor de weerstand van de zoomring verdraaien om de kracht die nodig is om de zoomring zelf te verdraaien aan te passen. Om de weerstand te verlagen moet u de instelling voor de weerstand van de zoomring in de richting draaien van de (grijze) aanduiding "SMOOTH". Om de weerstand te verhoogen moet u de instelling in de richting draaien van de aanduiding "TIGHT".

Scherpstellen

- De Scherpstellingschakelaar van deze lens werkt niet bij sommige kameramodellen.
- Voor meer informatie over compatibiliteit, bezoekt u de website van Sony in uw gebied, of neemt u contact op met uw Sony-dealer, of plaatselijk bevoegde servicefaciliteit van Sony.

Omschakelen tussen AF (automatisch scherpstellen) en MF (handmatig scherpstellen)

De scherpstelmodus kan worden geschakeld tussen AF en MF op de lens. Voor AF-fotografie dienen zowel de camera als de lens te worden ingesteld op AF. Voor MF-fotografie dienen zowel de camera als de lens te worden ingesteld op MF.

Scherpstellen instellen op de lens Schuif de scherpstellingschakelaar naar de juiste stand, AF of MF (1).

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van de camera om de scherpstelmodus van de camera in te stellen.
 - In MF, draai aan de scherpstelling om het scherpstellen af te stellen (2) terwijl u door de beeldzoeker kijkt, etc.
- Een camera uitgerust met een AF/MF-bedienningsknop gebruiken**
- Door te drukken op de AF/MF-bedienningsknop tijdens AF-werking kunt u tijdelijk overschakelen naar MF.
 - Door te drukken op de AF/MF-bedienningsknop tijdens MF-werking kunt u tijdelijk overschakelen naar AF als de lens is ingesteld op AF en de camera op MF.

De trilcompensatiefunctie gebruiken

- Trilcompensatieschakelaar
 - ON: Compenseert het trillen van de camera.
 - OFF: Compenseert het trillen van de camera niet. Wij raden u aan tijdens opnamen een statief te gebruiken.

Trilcompensatiemodusschakelaar

Zet de trilcompensatieschakelaar aan (ON) en zet vervolgens de trilcompensatiemodusschakelaar op de gewenste stand.

- MODE1: Compenseert voor normale trillingen van de camera.
- MODE2: Compenseert voor trillingen van de camera bij het volgen van bewegende onderwerpen.

Gebruiken van de Scherpstellingsvergrendelingsknoppen

- De scherpstelvergrendelingsknop van deze lens werkt niet bij sommige kameramodellen.
- Voor meer informatie over compatibiliteit, bezoekt u de website van Sony in uw gebied, of neemt u contact op met uw Sony-dealer, of plaatselijk bevoegde servicefaciliteit van Sony.

Deze lens heeft 3 scherpstelvergrendelingsknoppen. Druk op de scherpstelvergrendelingsknop in AF om AF te annuleren. Het scherpstellen is vastgezet en u kunt de sluitert ontgrendelen op de vastgezette scherpstelling. Laat de scherpstelvergrendelingsknop los terwijl u de sluiterknop halverwege ingedrukt houdt om AF opnieuw te starten.

Scherpstelingsbereik schakelen (AF/MF-bereik)

Svenska

(Fortsättning från andra sidan)

C
Använda stativet

När du använder ett stativ ska du sätta fast det på objektivets stativkrage och inte på kamerans stativfäste.

Ändra vertikalt/horizontellt läge

Lössa låsratten för stativkragingen på stativkragen (1) och vrid kameran åt endera håll. Kameran kan snabbt ställas om mellan vertikalt och horisontellt läge samtidigt som stabiliteten upprätthålls när ett stativ används.

- Gråa punkter (index för stativkraging) finns med 90° intervall på kragingen. Passa in en grå punkt på stativkragingen mot den grå punkten (index för stativkraging) på objektivet för att ställa in kamerans position mer exakt (2).

- När du har ställt in kamerans läge skruvar du åt låsratten för stativkragen ordentligt.
- Stativkragingen kan slås emot kamerahuset eller tillbehöret när den vrids, beroende på vilken modell av kamera eller tillbehör som används. För mer information om kompatibilitet med kameror och tillbehör, besök webbplatsen för Sony för ditt område.

Ta av och montera stativkraging

Ta av stativkragen (Se illustration ▣ (3**))**

Stativkragen kan tas bort från objektivet när ett stativ inte används.

1 Ta bort objektivet från kameran.

- Se "▣ Montera/ta av objektivet" för mer information.

2 Vrid låsratten för stativkragen moturs för att lossa den ⓘ.

3 Medan du håller frigöringsspaken för stativkragen ⓘ intryckt, tar du av stativkragen i pilens riktning ⓘ.

- Om du tar av kragen utan att ta bort objektivet från kameran, kan stativkragen slås emot kamerahuset eller tillbehöret. Vi rekommenderar att du ta bort objektivet från kameran innan du tar loss stativkragen.

- När stativkragen tas bort från stativkragingen, friläggs stativgångorna på stativkragingen. Montera inte ett stativ eller enbensstativ i stativgången. Om du gör det, kommer gången att skadas. Då kommer du inte att kunna montera stativkragen på stativkragingen.

Montera stativkragen

1 Skjut in stativkragen i fästet på stativkragingen tills den klickar på plats.

2 Vrid låsratten för stativkragen medurs och dra åt den ordentligt.

- Se till att låsratten för stativkragen är ordentligt ådragen. Om låsratten för stativkragen inte är ordentligt ådragen, kan objektivet ramla av från stativkragen.

D
Montera motljusskyddet

Du rekommenderas att använda motljusskyddet för att slippa onödiga reflexer och få bästa möjliga bildkvalitet.

Passa in den röda linjen på motljusskyddet mot den röda linjen på objektivet (märke för motljusskydd), skjut sedan in motljusskyddet i fästet på objektivet och vrid det medurs tills det klickar på plats och den röda punkten på motljusskyddet är inpassad mot den röda linjen på objektivet (märke för motljusskydd) (1).

- Lucan för polariseringsfiltret kan öppnas (2) för att kunna vrida polariseringsfiltret (säljs separat) utan att behöva ta bort motljusskyddet. Stäng lucan vid fotografering.

- När du använder en extern blixt (säljs separat), tar du bort motljusskyddet för att undvika att det blockerar blixtljuset.

- Vid förvaring vänder du motljusskyddet och placerar det bakvänt på objektivet (3).

Ta bort motljusskyddet

Medan du håller motljusskyddets spår på motljusskyddet intryckt, vridur du motljusskyddet moturs.

E
Zoomning

Vrid zoomningsringen till önskad brännvidd.

Om justeraren för zoommotstånd (Se ilustration ▣ (a**))**

Du kan vrida justeraren för zoommotstånd för att justera motståndet för vridning på zoomningsringen.

För att minska motståndet, vrid justeraren för zoommotstånd i den riktning där dess index (grått) går mot "SMOOTH" (mjuk). För att öka motståndet, vrid justeraren för zoommotstånd i den riktning där dess index går mot "TIGHT" (trög).

F
Fokusering

- Fokuslägesomkopplaren på detta objektiv fungerar inte med vissa kameramodeller. För ytterligare information om kompatibilitet, besök webbplatsen för Sony i ditt område, eller kontakta din återförsäljare för Sony eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för Sony.

Växla mellan AF (autofokus)/MF (manuellt fokus)

Fokusläget kan växlas mellan AF och MF på objektivet.

För AF-fotografering ställer du kameran och objektivet på AF. För MF-fotografering ställer du antingen kameran eller objektivet, eller båda, på MF.

Välja fokusläge på objektivet

Ställ fokuslägesomkopplaren på lämpligt läge, AF eller MF (1).

- Se handledningen för kameran för att välja fokusläge på kameran.

- MF-läget vridur du på fokuseringsringen för att ställa in fokus (2) samtidigt som du tittar genom sökaren etc.

Använda en kamera utrustad med AF/MF-kontrollknapp

- Genom att trycka på AF/MF-kontrollknappen då AF används, kan du tillfälligt växla till MF.
- Om du trycker på AF/MF-kontrollknappen då MF används, kan du tillfälligt växla till AF om objektivet är inställt på AF och kameran på MF.

▣ Använda funktionen för skakningskompensation

Omkopplare för skakningskompensation

- ON: Kompenserar för kameraskakning.
- OFF: Kompenserar inte för kameraskakning. Vi rekommenderar användning av ett stativ vid fotografering.

Omkopplare för skakningskompensationsläge

Ställ omkopplaren för skakningskompensation på ON, och ställ in omkopplaren för skakningskompensationsläge.

- MODE1: Kompenserar för normal kameraskakning.
- MODE2: Kompenserar för kameraskakning vid panorening av motiv som rör sig.

H
Använda fokushållknapparna

- Fokushållknappen på detta objektiv fungerar inte med vissa kameramodeller.

För ytterligare information om kompatibilitet, besök webbplatsen för Sony i ditt område, eller kontakta din återförsäljare för Sony eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för Sony.

A
Använda fokushållknapp.

Tryck på fokushållknappen i AF-läge för att avbryta AF.

Fokus läses och du kan utlösa slutaren på den inställda skärpan. Släpp upp fokushållknappen samtidigt som du håller avtryckaren halvklappad nedtryckt för att starta AF igen.

I
Ändra fokusräckvidden (AF/MF-räckvidd)

Med fokusräckviddsbegränsaren kan du minska tiden för AF/MF. Den här funktionen kan du använda när avståndet till motivet är bestämt. Välj fokusräckvidd genom att skjuta fokusräckviddsbegränsaren åt sidan.

- FULL: Du kan justera fokus från det minsta fokusavståndet till oändlighet.

- ∞ - 3m: Du kan justera fokus från 3 m till oändlighet.

Specifikationer

Produktnamn (Modellnamn)	FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS (SEL100400GM)
Brännvidd (mm)	100-400
Motsvarande 35 mm brännvidd* (mm)	150-600
Objektivgrupper/-element	16-22
Bildvinkel 1 ²	24°-6°10'
Bildvinkel 2 ²	16°-4°10'
Minsta förstoring ² (m)	0,98
Maximal förstoring (x)	0,35
Minsta bländare	f/32-f/40
Filterdiamter (mm)	77
Storlek (maximal diameter x höjd) (Ca., mm)	93,9 × 205
Vikt (Ca., g) (exklusiva stativkrage)	1 395
Funktion för skakningskompensation	Ja

För ytterligare information om kompatibilitet med telekonverter (säljs separat) och specifikationer som används med telekonvertern, besök webbplatsen för Sony i ditt område, eller kontakta din återförsäljare för Sony eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för Sony.

- Detta är den motsvarande brännvidden i 35mm-format när objektivet är monterat på en digitalkamera med utbytbart objektiv med en bildsensor av APS-C-storlek.
- Bildvinkel 1 är värdet för 35 mm kameror, och bildvinkel 2 är värdet för digitalkameror med utbytbart objektiv med en bildsensor av APS-C-storlek
- Minsta fokus är avståndet från bildsensorn till motivet.
- Beroende på objektivmekanismen, kan brännvidden ändras vid ändring av fotograferingsavståndet. Brännvidderna som anges ovan förutsätter att objektivet har fokus inställt på oändlighet.

Inkluderade artiklar (Siffran inom parentes anger antalet delar.)
Objektiv (1), Främre objektivskydd (1), Bakre objektivskydd (1), Stativkrage (1), Motljusskydd (1), Objektivväska (1), Uppsättning tryckt dokumentation

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
⌂ och ▣ är varumärken som tillhör Sony Corporation.

Italiano

Nel presente manuale sono contenute le istruzioni per l'uso degli obiettivi. Nel documento separato "Precauzioni per l'uso" sono descritte le precauzioni comuni a tutti gli obiettivi, quali le note sull'uso. Prima di utilizzare l'obiettivo, leggere entrambi i documenti.

Il presente obiettivo è progettato per le fotocamere Sony α con Montaggio E. Non è possibile utilizzarlo su fotocamere con Montaggio A. L'obiettivo FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS è compatibile con la gamma di sensore di immagine da 35 mm. Una fotocamera dotata di sensore di immagine da 35 mm può essere impostata per scattare nel formato APS-C. Per informazioni dettagliate su come impostare la fotocamera, far riferimento al manuale di istruzioni relativo.

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità, visitare il sito web di Sony del proprio Paese oppure rivolgersi al proprio rivenditore Sony o al centro di assistenza locale autorizzato di Sony.

Note sull'uso

- Non esporre l'obiettivo alla luce solare diretta o ad altre sorgenti luminose intense. A causa dell'effetto della concentrazione della luce, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento interni della fotocamera e dell'obiettivo, fumo o incendi. Qualora fosse necessario lasciare l'obiettivo in luoghi soggetti a luce solare, assicurarsi di applicare l'apposito copriobiettivo.
- Quando si scatta con il sole di fronte, fare in modo che il sole sia completamente al di fuori dell'angolo di visualizzazione. In caso contrario i raggi solari potrebbero concentrarsi su un punto focale all'interno della fotocamera e causare fumo o incendi. Il sole può causare fumo o incendi anche se è appena al di fuori dell'angolo di visualizzazione.
- Quando si trasporta una fotocamera a cui è applicato l'obiettivo, afferrare sempre saldamente la fotocamera e l'obiettivo.
- Questo obiettivo non è impermeabile anche se è stato progettato per resistere alla polvere e agli spruzzi d'acqua. In caso di utilizzo in condizioni di pioggia, tenere l'obiettivo al riparo dalle gocce d'acqua.

Precauzioni sull'uso di un flash

- Con questo obiettivo non è possibile utilizzare un flash incorporato nella fotocamera. Utilizzare un flash esterno (venduto separatamente).

Vignettatura

- Quando si usa l'obiettivo, gli angoli dello schermo diventano più scuri rispetto alla parte centrale. Per ridurre questo fenomeno (denominato vignettatura) ridurre l'apertura di 1 o 2 valori.

A
Identificazione delle parti

- Indicazione del paraluce
- Anello per la messa a fuoco
- Anello dello zoom
- Indicazione della lunghezza focale (grigio)
- Regolatore di scorcio (indicazione dello zoom)
- Indicazione sull'anello della protezione treppiede (grigio)
- Contatti dell'obiettivo*
- Anello della protezione treppiede
- Tasto di blocco della messa a fuoco
- Scala della lunghezza focale
- Interruttore di selezione del modo della messa a fuoco
- Limitatore della gamma di messa a fuoco
- Indicazione sull'anello della protezione treppiede (grigio)
- Indicazione montaggio obiettivo
- Anello di gomma del montaggio dell'obiettivo
- Manopola di blocco dell'anello della protezione treppiede
- Interruttore di compensazione della vibrazione
- Interruttore modo di compensazione della vibrazione
- Protezione treppiede (staccabile)
- Finestra del filtro polarizzatore
- Paraluce
- Leva di sblocco della protezione treppiede
- Manopola di blocco della protezione treppiede
- Tasto di sblocco del paraluce

* Non toccare i contatti dell'obiettivo.

B
Applicazione/rimozione dell'obiettivo

Per applicare l'obiettivo (Vedere l'illustrazione ▣ (1**))**

1 Rimuovere i copriobiettivi posteriore e anteriore e il cappuccio del corpo della fotocamera.

- Per applicare/rimuovere il copriobiettivo anteriore, sono disponibili i metodi (1) e (2). Per applicare/rimuovere il copriobiettivo quando è installato il paraluce, utilizzare il metodo (2).

2 Allineare il puntino bianco sul cilindro dell'obiettivo con il puntino bianco sulla fotocamera (indicazione di montaggio), quindi inserire l'obiettivo nell'attacco della fotocamera e ruotarlo in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.

- Durante l'installazione dell'obiettivo, assicurarsi di non premere il relativo tasto di rilascio sulla fotocamera.
- Non installare l'obiettivo in una posizione inclinata.

Per rimuovere l'obiettivo (Vedere l'illustrazione ▣ (2**))**

Tenendo premuto il tasto di rilascio sulla fotocamera, ruotare l'obiettivo in senso antiorario fino a quando non si arresta, quindi rimuoverlo.

C
Uso del treppiede

Quando si utilizza un treppiede, applicarlo alla protezione treppiede dell'obiettivo e non al foro per treppiede sulla fotocamera.

Per modificare la posizione verticale/orizzontale

Allentare la manopola di blocco dell'anello della protezione treppiede sulla protezione treppiede (1) e ruotare la fotocamera in una delle due direzioni. Quando si utilizza un treppiede è possibile passare rapidamente dalla posizione verticale a quella orizzontale della fotocamera, e viceversa, mantenendo la stabilità.

- I punti grigi (indicazioni sull'anello della protezione treppiede) si trovano a intervalli di 90° sull'anello della protezione. Allineare un punto grigio sull'anello della protezione treppiede con la linea grigia (indicazione sull'anello della protezione treppiede) sull'obiettivo per regolare con precisione la posizione della fotocamera (2).
- Stringere la manopola di blocco della protezione treppiede saldamente dopo aver fissato la posizione della fotocamera.
- L'anello della protezione treppiede potrebbe colpire il corpo della fotocamera o degli accessori quando viene fatta ruotare, e seconda del modello di fotocamera o di accessorio. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità con fotocamere e accessori, visitare il sito web di Sony del proprio Paese.

Note sull'uso

- Non esporre l'obiettivo alla luce solare diretta o ad altre sorgenti luminose intense. A causa dell'effetto della concentrazione della luce, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento interni della fotocamera e dell'obiettivo, fumo o incendi. Qualora fosse necessario lasciare l'obiettivo in luoghi soggetti a luce solare, assicurarsi di applicare l'apposito copriobiettivo.
- Quando si scatta con il sole di fronte, fare in modo che il sole sia completamente al di fuori dell'angolo di visualizzazione. In caso contrario i raggi solari potrebbero concentrarsi su un punto focale all'interno della fotocamera e causare fumo o incendi. Il sole può causare fumo o incendi anche se è appena al di fuori dell'angolo di visualizzazione.
- Quando si trasporta una fotocamera a cui è applicato l'obiettivo, afferrare sempre saldamente la fotocamera e l'obiettivo.
- Questo obiettivo non è impermeabile anche se è stato progettato per resistere alla polvere e agli spruzzi d'acqua. In caso di utilizzo in condizioni di pioggia, tenere l'obiettivo al riparo dalle gocce d'acqua.

1 Rimuovere l'obiettivo dalla fotocamera.

- Vedere "▣ Applicazione/rimozione dell'obiettivo" per istruzioni dettagliate.

2 Ruotare la manopola di blocco della protezione treppiede in senso antiorario per allentarla ⓘ.

3 Mentre si preme la leva di sblocco della protezione treppiede ⓘ, staccare la protezione treppiede in direzione della freccia ⓘ.

- Se si rimuove la protezione treppiede senza rimuovere l'obiettivo dalla fotocamera, la protezione treppiede potrebbe colpire il corpo della fotocamera o l'accessorio. Si raccomanda di rimuovere l'obiettivo dalla fotocamera prima di rimuovere la protezione treppiede.

- Quando si rimuove la protezione treppiede dall'anello della protezione treppiede, i fori per le viti del treppiede sono visibili sull'anello della protezione del treppiede. Non applicare un treppiede o un monopiede al foro per la vite del treppiede. In caso contrario si danneggerà il foro della vite. Non sarà quindi più possibile applicare la protezione treppiede all'anello della protezione treppiede.

Applicazione della protezione treppiede

1 Far scorrere la protezione treppiede fino all'attacco dell'anello della protezione treppiede fino a sentire uno scatto.

2 Ruotare la manopola di blocco della protezione treppiede in senso orario saldamente per fissarla.

- Accertarsi che la manopola di blocco della protezione treppiede sia fissata saldamente. Se la manopola di blocco della protezione treppiede non è fissata saldamente, l'obiettivo può cadere dalla protezione treppiede.

D
Applicazione del paraluce

Si consiglia di utilizzare un paraluce per ridurre i riflessi e assicurare la massima qualità delle immagini.

Allineare la riga rossa sul paraluce con la riga rossa sull'obiettivo (indicazione del paraluce), quindi inserir il paraluce nell'attacco dell'obiettivo e ruotarlo in senso orario fino a quando si blocca in posizione e il punto rosso sul paraluce è allineato con la riga rossa sull'obiettivo (indicazione del paraluce) (1).

- La finestra del filtro polarizzatore si può aprire (2) per consentire la rotazione del filtro polarizzatore (venduto separatamente) senza dover rimuovere il paraluce. Chiudere la finestra durante le riprese.

- Se si utilizza un flash esterno (venduto separatamente), rimuovere il paraluce per evitare di ostruire la luce del flash.

- Per riparlo, applicare il paraluce sull'obiettivo al contrario (3).

Per rimuovere il paraluce

Tenere premuto il tasto di rilascio del paraluce sul paraluce ruotando contemporaneamente il paraluce in senso antiorario.

E
Uso dello zoom

Ruotare l'anello di regolazione dello zoom fino alla lunghezza focale desiderata.

Informazioni sul regolatore di scorrevolezza dello zoom (vedere l'illustrazione ▣ (a**))**

È possibile ruotare il regolatore di scorrevolezza dello zoom per regolare la resistenza alla rotazione dell'anello dello zoom. Per ridurre la resistenza, ruotare il regolatore di scorrevolezza dello zoom spostando l'indicatore (grigio) verso "SMOOTH". Per aumentare la resistenza, ruotare il regolatore spostando l'indicatore verso "TIGHT".

F
Messa a fuoco

- L'interruttore di selezione del modo della messa a fuoco dell'obiettivo non funziona con alcuni modelli di fotocamera.

- L'angolo di visualizzazione 1 si riferisce alle fotocamere in formato da 35 mm, e l'angolo di visualizzazione 2 è il valore per le fotocamere digitali con obiettivo intercambiabile dotate di sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

La messa a fuoco minima indica la distanza tra il sensore delle immagini e il soggetto.

- A seconda del meccanismo dell'obiettivo, è possibile che la lunghezza focale vari in base alla distanza di ripresa. Per le lunghzze focali sopra indicate si presume che l'obiettivo sia impostato sulla messa a fuoco all'infinito.

Per utilizzare il modo AF, è necessario che entrambi la fotocamera e l'obiettivo siano impostati su AF. Per utilizzare il modo MF, è necessario che la fotocamera o l'obiettivo oppure entrambi siano impostati su MF.

Per impostare il modo di messa a fuoco sull'obiettivo

Fare scorrere l'interruttore di selezione del modo della messa a fuoco sul modo appropriato, ossia AF o MF (1).

- Far riferimento ai manuali della fotocamera per impostare il modo di messa a fuoco della fotocamera.
- Nel modo MF, ruotare l'apposito anello per regolare la messa a fuoco (2) osservando il soggetto attraverso il mirino ecc.

Uso di una fotocamera dotata di un tasto di controllo AF/MF

- Premendo il tasto di controllo AF/MF durante il funzionamento in modo AF è possibile passare temporaneamente al modo MF.

- Premendo il tasto di controllo AF/MF durante il funzionamento in modo MF è possibile passare temporaneamente al modo AF se l'obiettivo è impostato su AF e la fotocamera su MF.

G
Uso della funzione di compensazione della vibrazione

Interruttore di compensazione della vibrazione

- ON: compensa la vibrazione della fotocamera.
- OFF: non compensa la vibrazione della fotocamera. Si raccomanda di usare un treppiede durante le riprese.

Interruttore di modo di compensazione della vibrazione

Portare l'interruttore di compensazione della vibrazione su ON, e impostare l'interruttore di modo di compensazione della vibrazione.

- MODE1: compensa la normale vibrazione della fotocamera.
- MODE2: compensa la vibrazione della fotocamera quando si seguono soggetti in movimento.

H
Uso dei tasti di blocco della messa a fuoco

- Il tasto di blocco della messa a fuoco dell'obiettivo non funziona con alcuni modelli di fotocamera. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità, visitare il sito web di Sony del proprio Paese oppure rivolgersi al proprio rivenditore Sony o al centro di assistenza locale autorizzato di Sony.

Questo obiettivo è dotato di tre tasti di blocco della messa a fuoco.
Premere il tasto di blocco della messa a fuoco in modo AF per annullare il modo AF.
La messa a fuoco è fissa ed è possibile rilasciare l'otturatore della messa a fuoco fissa.
Rilasciare il tasto di blocco della messa a fuoco mentre si preme il tasto dell'otturatore fino a metà corsa per attivare di nuovo il modo AF.

I
Alterare la gamma di messa a fuoco (gamma AF/MF)

Il limitatore della gamma di messa a fuoco consente di ridurre i tempi di AF/MF. Questa funzione risulta utile se la distanza dal soggetto è definita.

Fare scorrere il limitatore della gamma di messa a fuoco per selezionare la gamma.

- FULL: è possibile regolare la messa a fuoco dalla distanza di messa a fuoco minima a infinito.
- ∞ - 3m: è possibile regolare la messa a fuoco da 3 m a infinito.

Caratteristiche tecniche

Nome del prodotto (Nome del modello)	FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS (SEL100400GM)
Lunghezza focale (mm)	100-400
Lunghezza focale equivalente a 35mm ⁽¹⁾ (mm)	150-600
Gruppi-elementi dell'obiettivo	16-22
Angolo di visualizzazione 1 ²	24°-6°10'
Angolo di visualizzazione 2 ²	16°-4°10'
Messa a fuoco minima ² (m)	0,98
Ingrandimento massimo (x)	0,35
Apertura minima	f/32-f/40
Diametro del filtro (mm)	77
Dimensioni (diametro massimo × altezza)	93,9 × 205 (circa, mm)
Peso (circa, g) (esclusa la protezione treppiede)	1.395
Funzione di compensazione della vibrazione	Sì

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità con il moltiplicatore di focale (venduto separatamente) e le caratteristiche tecniche per l'uso del moltiplicatore di focale, visitare il sito web di Sony del proprio Paese oppure rivolgersi al proprio rivenditore Sony o al centro di assistenza locale autorizzato di Sony.

- È la lunghezza focale equivalente al formato 35 mm montato su una Fotocamera digitale con obiettivo intercambiabile dotata di un sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

- L'angolo di visualizzazione 1 si riferisce alle fotocamere in formato da 35 mm, e l'angolo di visualizzazione 2 è il valore per le fotocamere digitali con obiettivo intercambiabile dotate di sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.
- La messa a fuoco minima indica la distanza tra il sensore delle immagini e il soggetto.
- A seconda del meccanismo dell'obiettivo, è possibile che la lunghezza focale vari in base alla distanza di ripresa. Per le lunghzze focali sopra indicate si presume che l'obiettivo sia impostato sulla messa a fuoco all'infinito.

Accessori inclusi (Il numero tra parentesi indica il numero di pezzi).
Objettivo (1), copriobiettivo anteriore (1), copriobiettivo posteriore (1), protezione treppiede (1), paraluce (1), custodia obiettivo (1), corredo di documentazione stampata

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.